

ԲԱՑՈՒԱԾ Է 1903

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄՈՒՐՃ

ԳՐԱԿԱՆ, ՀԱՍՏԱՐԱԿԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԱՄՍԱԳՐԻ

(Նոր շրջան, III-րդ տարի)

Խմբագրութեան անդամների եւ աշխատակիցների նոյն կազմով.

1903 թուականին «Մուրճում» տպուելու է, ի միջի այլոց, Ա. Ահարոնեանի մի նոր մեծ վէպ՝ «ՄՐՐԿԻ ՍՈՒՐԲԸ», շարունակուելու է Լեօի «ՀԱՅՈՑ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԷ», թարգմանուելու են Ա. Ուոլկեսի «ՀՐԱՇԱԼԻ ԴԱՐԸ» և Զօլայի վերջին՝ «ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆ» վէպը:

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒՆԸ

Ռուսաստանում տարեկան 10 ռուբ.	Արաստանիստանում՝ 12 ռուբ.
" կէս տարին 6 " "	" 7 " "
" 1 ամսուան 1 " "	" 1 " 20 կ.

«Մուրճ» ամսագրին կարելի է գրուել.

Թիֆլիսում—խմբագրատանը (ձախձախձեան փողոց, տ. № 16):

Կայսրութեան այլ տեղերից պէտք է դիմել՝ Тифлисъ, въ редакцію журнала „Муртъ“.

Արաստանիստանից՝ Tiflis, Rédaction de la revue „Mourtech“.

Բացի այդ, «Մուրճին» կարելի է գրուել նաև՝

Թիֆլիսում—«Գուտտենբերգ» գրալատնատնոցում,

Բալախանի—պ. Մ. Տէր-Դանիէլեանի մօտ, «Անդրանիկ» ընկ. գործարանում,

Բազու. պ. Յ. Մուսիեանի մօտ, Կրասնովոդսկայա և Մալախանսկայա փողոցների անկիւն, տ. Մուսա Նաղիբլի:

 " պ. Ն. Դաւթեանի մօտ, Շահգիզանովի պատաս, «Վաստակ» ընկերութեան գրասեն.:

Մանօրութիւն. Ռուսաստանի բաժանորդներից նրանք, որոնք դժուարանում են տարեկան բաժանորդադինը (10 ռ.) վճարել միանուագ կարող են տալ մ ա ս - մ ա տ. սկզբում 5 ռ., մայիսի 1-ին 3 ռ. և յուլիսի 1-ին 2 ռ.:

Ոչ-թիֆլիսի բաժանորդները հասցէն փոխելու համար պէտք է ուղարկեն 40 կոպ.:

ՄՇԱԿ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

(31-րդ տարի)

ԱՌԱՋԻԿԱՅ 1903 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

«Մշակը» հրատարակւելու է նոյն պրօգրամով եւ նոյն
աղղութեամբ

Ամեն օր բացի տօներէն յաջորդող օրերէց:

Բաժանորդագիրը. «Մշակի» տարեկան գինը 10
ռուբլի է, տասնեւէկ եւ տասն ամսուանը՝ 9 ռ., ինն
եւ ութ ամսուանը՝ 8 ռ., եօթն ամսուանը՝ 7 ռ., վեց
ամսուանը՝ 6 ռ., հինգ ամսուանը՝ 5 ռ., չորս ամսուանը՝
4 ռ., երեք ամսուանը՝ 3 ռ., երկու ամսուանը՝ 2 ռ.
եւ մի ամսուանը՝ 1 ռուբլի:

Արտասահմանեան բաժանորդագրութիւն. Ամերի-
կայի բաժանորդները պէտք է վճարեն տարեկան
7 դոլլար. Եւրոպայի բաժանորդները՝ 30 ֆրանկ.
Պարսկաստանի բաժանորդները՝ 10 ռուբլի:

«Մշակին» գրուել կարելի է Խմբագրասանը (Բա-
ղարնայա եւ Բարձրակայա փողոցների անկիւն), իսկ
Բազում—ն. Դաւթեանի մօտ:

Կայսրութեան ուրիշ քաղաքներից «Մշակին» գըր-
ուելու համար, եւ առհասարակ նամակներ եւ ծրարներ
ուղարկելիս, պէտք է դիմել հետեւեւել հասցեով.
ТИФЛИСЪ, Редакция «МШАКЪ», իսկ արտասահ-
մանից՝ TIFLIS, Rédaction du journal arménien
«MSCHAK».

Յայտարարութիւններն ընդունուում են բոլոր լե-
զուներով:

Ապառիկ բաժանորդագրութիւն չէ ընդունուում: